

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 68 (2006)
Heft: 12

Rubrik: Agrama

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

gen ist mit einem Drehgelenk mit der Rundballenpresse verbunden und sorgt somit für eine optimale Boden Anpassung des Pick-ups. Auch beim Komfort müssen Sie auf nichts verzichten. Eine geräumige, schallisolierte Kabine mit optimaler Rundumsicht sowie gute Sicht aufs Pick-up erleichtern die Arbeit. Die integrierte Klimaanlage, Radio und ein Kraftstofftank für 200 Liter sorgen für ein langes und ermüdungsfreies Arbeiten. Ein gekühlter Getränkehalter für 1,5-Liter-Flaschen ist selbstverständlich. Die ganze Maschine wird über einen Joystick bedient, der in der rechten Armlehne integriert ist. Ein Komfortfahrersitz mit Aktivschwingungstilgung ergänzt das Fahrzeug ideal.



Die SF 132 ist ein Alleskönner, der auf Wunsch auch mit einem Wickler ergänzt werden kann.

HALLE 130

AGROTEL GmbH, Neuhaus am Inn D

Stand Nr. 130 / A016

Eine innovative Lösung für die moderne Landwirtschaft bietet die Firma Agrotel mit ihrem neuesten Produkt, der **Satteldachplanenhalle**. Diese zeichnet sich vor allem durch den einfachen, schnellen und kostengünstigen Aufbau aus. Bestehend aus einem massiven Stahlgerüst, das bereits am Boden vormontiert wird, und einer PVC-beschichteten Plane ist die neue Satteldachplanenhalle vollkommen wind- und wetterbeständig.

Die besonderen Vorteile der Satteldachplanenhallen: schnelle gefahrlose Montage, freitragende Konstruktion, viel Licht und Helligkeit im Stall, Kosteneinsparung im Fundamentbereich, flexible Nutzungsänderungen möglich, viele Farb- und Gestaltungsmöglichkeiten, kurze Abschreibungsmöglichkeiten und interessante Finanzierungsvarianten.

Profi Pneu AG, Subingen SO

Stand Nr. 130 / A027

Neu bei Profi Pneu sind die **AGRI-STAR R1**-Traktorreifen. Die Profilgestaltung des A-365 repräsentiert die neue Familie der modernen Radialreifen der 65er-Serie. Grosses Reifenvolumen sowie niedriger Luftdruck sorgen für



gute Traction und reduzieren die Bodenverdichtung. Die optimale Anzahl und Höhe der Stollen garantieren hervorragende Selbstreinigung. Die widerstandsfähige Nylonkarkasse und ein starker Gürtel versprechen eine lange Lebensdauer

TRIBOLET Autocenter AG, Chur GR

Stand Nr. 130 / B008

Das Konzept **Unitrac von Lindner** hat sich im landwirtschaftlichen sowie auch im kommunalen Bereich bewährt. Nach einer 2-jährigen Entwicklung lief im Herbst 2006 die zweite Serie Unitrac 92 und 102 an. Die technischen Highlights der neuen Transporter sind zum einen die Komfortkabine, die für Service- und Reparaturarbeiten werkzeuglos um 50° aufgeklippt werden kann: Zum andern ist sie auf 4 Hydrogummi-Elementen gelagert und dadurch äusserst vibrationsarm. Ein komplett neuer 4,4-l-Perkins-Turbo-Diesel mit 91 bzw. 102 PS und Common-Rail-Einspritzung sorgen für ein Drehmoment von 420 Nm bei 1200 U/Min. Das Fahrzeug kann mit einem Russpartikelfilter mit elektrischer Nachverbrennung ausgerüstet werden (im Kommunalbereich serienmässig). Die bewährte 4-Rad-Lenkung und das Lindner Hochleistungsfahrwerk mit hydraulischer Federung inklusive Niveauregulierung in Verbindung mit der Pendelachse werden auch im neuen Transporter eingebaut. Weitere technische Highlights: Zapfwelleneinschaltung per Knopfdruck und 2-Kreis-Hydraulik mit einer Förderleistung von 78 l/min (Power Link Load Sensing).



Die Unitrac-Modelle eignen sich für sämtliche Aufbauten, die im landwirtschaftlichen Bereich auf dem Markt sind, sowie für Kommunalgeräte.

Sepp Knüsel Landmaschinen, Küssnacht a. R. SZ

Stand Nr. 130 / B010

Auf die erfolgreiche Präsentation des **Rigitrac** mit 120 PS vor drei Jahren folgten die Modelle mit 80 und 100 PS. Je ein Traktor mit 80 und 120 PS ist an unserem Stand ausgestellt. Der Rigitrac ist im In- und Ausland sehr beliebt. Seine technischen Qualitäten sind bis heute einmalig.

Das **Frontscheibenmäherwerk Knüsel Blitz** ist eine erfolgreiche Eigenkonstruktion. Neu mit Kunststoffaufbereiter, der im Mähaggregat eingebaut ist. Sein guter Ruf beruht auf der Top-Qualität und der gestossen-gezogenen pendeln-

den Aufhängung. Auch an leichte, hangtaugliche Schlepper sehr gut anbaubar.



Das Blitz-Frontscheibenmäherwerk mit Aufbereiter ist mit 3 m Schnittbreite und einem Gewicht von nur 670 kg das leichteste auf dem Markt.

Der Knüsel **Bandrechen** ist neu mit Trennrad ausgestattet. Dieses erhöht die Arbeitsbreite und gewährleistet eine optimale Futtertrennung an der Aussenseite.

Der **Jubiläums-Carraro TTR 8400 Everest**, als Mähtraktor eine Extraklasse. Ein Hightech-Mähtraktor mit modernem Design, 66 PS, 16/16-Gang-Wendegetriebe und grosser Hubkraft an der Hydraulik. Die Mittelverdrehung erlaubt diesem Antonio Carraro ein Klettern am Hang wie eine Gämse.

Neu aus dem SIP-Heuernteprogramm ist der **SIP-Kreiselheuer SPIDER 815**. Hervorragende Arbeitsqualität dank kleinem Kreisdurchmesser, grossem Rad und 8-teiligem Balken.

Michelin Suisse SA, Givisiez FR

Stand Nr. 130 / C007

Der neue **Michelin MultiBib** bietet wie sein Vorgänger Michelin XM 108 Bodenschonung und Zugkraft. Im Vergleich zum Vorgängermodell wurde seine Laufleistung deutlich erhöht, verbessert wurden ebenfalls Handling und Fahrkomfort auch bei hohen Geschwindigkeiten im Strasseneinsatz und die Selbstreinigungseigenschaften. Der Michelin MultiBib bietet ein hohes Leistungsniveau bei Feldarbeit und im Strasseneinsatz. MultiBib ist die einzige Produktreihe, die Michelin durchgehend mit dem Geschwindigkeitsindex D anbietet. Dadurch kann der Landwirt, überall dort, wo es der Gesetzgeber erlaubt, mit bis zu 65 km/h fahren oder alternativ den Reifenfülldruck vermindern und langsamer fahren. Er eignet sich für Pflug- und Auflockerungsarbeiten ebenso wie für Mehrzweckschlepper, die bei Saatarbeiten, Bodenverbereitung und -bearbeitung eingesetzt werden.



Der MultiBib ist für die Ausrüstung von Zugmaschinen der Leistungsklassen von 80 bis 200 PS vorgesehen.

HALLE 210

AGROMONT AG, Hünenberg

Stand Nr. 210 / C013

Der kleinste Metrac von REFORM bekam im Zuge der EU-Typisierung eine grössere Kabine und erfüllt die neuen ab 1.1.2007 gültigen Abgasvorschriften nach Stufe 3a.



REFORM Metrac G3: durchzugskräftiger, sparsamer 40-PS-Saugdiesel erfüllt Stufe 3a

Der neue **REFORM Metrac G3** hat einen grossvolumigen Saugmotor und einen satten Drehmomentanstieg – dies macht sich vor allem am Steilhang z.B. mit dem Scheibenmähwerk positiv bemerkbar. Es sind in jeder Situation genügend Kraftreserven vorhanden, und durch das geringe Eigengewicht und die serienmässige Allradlenkung ist man zudem bodenschonend unterwegs. Die Maschine arbeitet trotz langer Reinigungsintervalle der Luftansauggitter immer im optimalen Temperaturbereich und ist äusserst sparsam.



Die REFORM Motormäher-Palette wird durch den neuen M2 D mit Differenzial ergänzt. Es handelt sich hierbei um eine äusserst handliche und kompakte Maschine mit Differenzialgetriebe. Angetrieben wird der M2 D von einem Robin-4-Takt-Motor mit 9 PS.

Der M2 D verfügt weiter über zwei Vorwärts- und Rückwärtsgänge und der easy- Retougangsschaltung ohne Loslassen der Lenkholme.

Der neue **Bandrechen REFORM BR 270** rundet das Programm nach oben ab und dient als Ergänzung zu den Modellen BR 220 und BR 240. Die 15 Zinkenträger mit je 4 Doppelzinken und der achsnahe Anbau sorgen bei einer Arbeitsbreite von 2,70 m für saubere und schonende Futteraufnahme. Stark dimensionierte Keilriemen lassen auf eine lange Lebensdauer schliessen.

Baltensperger Farmtechnik AG, Brütten ZH

Stand Nr. 210 / B018

Baltensperger zeigt den neuen Ballenwickler **Tanco Autowrap 1514** Twin mit neuer Hydraulik und Freischichtarm. Der neue Freischichtarm mit einem neu konzipierten Antrieb erleichtert die Bedienung. Mit der neuen Modellreihe wurde

die Wickelleistung wesentlich erhöht. Durch den neuen, durch einen Druckschalter gesteuerten, hydraulischen Freilauf für die Ballenentladung werden diese schneller be- und entladen. Die bewährte RDS-Computersteuerung kontrolliert den gesamten Wickelvorgang.

Die Maispresse **MP 2000 von Orkel** ist jetzt mit Entladebunker ausgestattet. Somit kann die MP 2000 durch Silierwagen mit Hintereutladung oder mit Kipper beschickt werden. Mit wenigen Handgriffen wird die Plattform hydraulisch aufgezogen. Die genaue Dosierung wird durch Ultraschall gesteuert und erhöht die Leistung auch bei der Befüllung mit Automatikwagen. Die Gesamtlänge der Maschine in Betriebsstellung bleibt unter 11 Meter.

Zu sehen sein wird auch die **Orkel GP 1260 mit Baletite-Folienbindung**. In Zusammenarbeit mit Silotite, Orkel und Baltensperger Farmtechnik wurde eine robuste Folie entwickelt, die das Netz an Grasrundballen ersetzt. Die vorgestreckte, 11 My starke Folie mit sehr hoher Reissfestigkeit und UV-Schutz hält den Ballen in kompakter Form. Durch die Vordehnung wird eine enorme Steifigkeit erreicht, sodass die Ballen nicht mehr bauchen wie bei früheren Mantelfolien. Die Siloballen erhalten durch Baletite eine zusätzliche Abdichtung und werden beim Transport weniger beschädigt. Vorteile sind unter anderem das leichtere Auflösen, keine Netzresten im Futter und weniger Futterverschmutzung beim Bindevorgang. Baletite wird in Rollen mit 2500 Meter und 128 cm Breite geliefert und passt somit in jede Folienbindung.



Die bewährte RDS-Computersteuerung kontrolliert den gesamten Wickelvorgang.

BUCHER Landtechnik AG, Niederweningen

Stand Nr. 210 / B014

Bucher Landtechnik AG präsentiert als Premiere in der Schweiz maximalen Komfort und Hightech in der Oberklasse bei der neuen **New-Holland-Traktorenserie T 7000** von 160 bis 210 PS. Diese Serie setzt durch neue Motoren mit CommonRail-Einspritzung und Intercooler, neue 4-Pfosten-Kabinen und EcoDrive-Getrieben neue Massstäbe in punkto Fahr- und Bedienungskomfort. Aber auch die Kleinen kommen am Stand gross heraus. Zum Beispiel die Grünlandtraktoren der Serie TN D / SA mit 4-Zylinder-Motoren mit aktiver Fronthydraulik.

Abgerundet wird das komplette New-Holland-Traktorenprogramm von 21–303 PS durch die Kraftpakete der Serie TS A mit neuem Multifunktionsgriff «Plus» und Faststeer-Lenkung.

Zu den wichtigsten Neuheiten aus dem brei-

ten Vicon / Deutz-Fahr / Taarup-Landmaschinenprogramm zählen die neuen **Tiefgangladewagen von Vicon** mit 22 resp. 28 m³ Ladevolumen, breitem Pick-up, niedriger Plattformhöhe und günstigem Eigengewicht. Wichtige Detailverbesserungen sind auch bei der Pressenwickelkombination **Taarup Bio** zu sehen.

Bei den Vicon / Deutz-Fahr-Futtererntemaschinen stehen zwei Maschinen im Mittelpunkt. Breit im Feld, schmal auf der Strasse, so präsentiert sich der neue **Vicon Kreiselheuer Fanex 903 C** mit einem neu entwickelten Fahrgestell mit kurzer Anhängedehisel. Die Maschine mit neun Meter Arbeitsbreite ist hydraulisch abklappbar und bietet grosse Fahrsicherheit beim Transport.

Einfach, preisgünstig und so viel Ausrüstung wie nötig. Der neue **Vicon-Einsteigerseitschwader** heisst **713 T Evo** (Evolution). Neu ist auch das **Scheibenmähwerk 832 Extra** von Vicon mit 3,20 Meter Arbeitsbreite und verbesserter Aufhängung für optimale Boden Anpassung.



T 7050 aus der neuen T 7000 Serie.

Grunderco SA, Satigny GE, Aesch LU

Stand Nr. 210 / B012

Die **Kombipresse New Holland BRA 560 Combi** erhält zur neuen Saison eine hydraulische Bedienung des «Schwanen-Halses» – eine NH-Exklusivität bei der Netzbindung. Die Ballenübergabezeit wird nochmals reduziert. Im neuen IntelliView 2 mit Farbmonitor sind alle Funktionen der Presse und Wickler vereint.

Die neue **Mähdrescher-Baureihe CSX von New Holland** verfügt über mehr Kraft (303 und 333 PS), mehr Komfort (Bedienung und Unterhalt), grosse Korntänke (7550 und 9000 l) und mehr Leistung. Die bewährte 4-Trommel-Dreschtechnik der TX-Mähdrescher bleibt bestehen und sorgt für höchste Leistung. Mit dem innovativen Smart Sieve™-System kann in Hangneigungen bis 25% gedroschen werden. Dieses neuartige Siebkasten-Ausgleichssystem arbeitet auf Ober- und Vorsieb.

Mit dem **Schneidwerk VARIFEED** von New Holland können Mähdrescherleistung gesteigert und Verluste vermindert werden. Vom Fahrersitz aus bedient, kann der Schneidisch bis maximal 50 cm aus- und eingefahren werden.

Hinzu kommt die **BRIRI-Gülletechnik** mit Pumptankwagen und Schleppschlauchverteiler. Elektronische Durchflussmengenregelung, automatischer Hangausgleich, Reifendruckregelanlage für Tridemachse mit Zwangslenkung usw. gehören zur Profiausstattung.



Das Modell 255 LCS des neuen **Integrale** von **Laverda** fügt sich nahtlos in die bisherige Serie der Integralmaschinen ein. Mit 20% Seiten- und 8% Längsausgleich wird der Mähdrescher die meisten Ansprüche erfüllen. Der Motor IVECO NEF garantiert ausreichend Power, der Fahrkomfort wurde weiter verbessert und das Schneidwerk erhält die neueste GSA-Generation für die Führung.

Neuhaus Fahrzeugtechnik AG, Wohlen AG

Stand Nr. 210 / B004

Neu bietet der schwedische Hersteller **BIGAB** zwei Modelle **Tridem-Hakenabroll-Anhänger** an. Bei Gesamtgewichten von 30 oder 36 Tonnen weisen diese eine maximale Zuladung von 23 resp. 29 Tonnen auf. Die Anhänger ziehen Container von 5500–6500 mm Länge auf. Betätigt wird der Anhänger über die Hydraulik des Zugfahrzeuges. Das Produkt zeichnet sich durch eine niedrige Aufbauhöhe aus. Die Konstruktion ermöglicht ein einfaches Handling mit schnellem Absetzen und Aufziehen der Lastenträger.



Das Gerät kann ganzjährig eingesetzt werden. Dies reduzierte die Fixkosten.

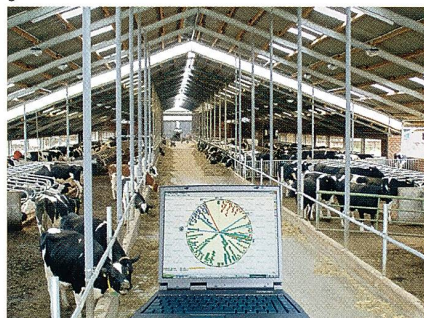
WestfaliaSurge AG, Ittigen BE

Stand Nr. 210 / C007

Das **DairyManagementSystem 21** von WestfaliaSurge verbindet ein computergestütztes Herdenmanagement mit einem ausgefeilten Melk- und Anlagenmanagement. Das aktuelle Upgrade des DairyPlan C 21 Herdenmanagement-Systems verfügt über Funktionen, die das Milchviehmanagement einfacher, übersichtlicher und erfolgreicher machen. Der neue elektronische Brunstkalender von DairyPlan C 21 ist mit allen relevanten Kuhaktionen und Herdenübersichten rund um das Fruchtbarkeitsmanagement verknüpft. Zusätzlich kann die Funktion und Reinigung der Milchmengenmessbehälter überwacht werden. Mit dem DairyPlan C 21 Update 5.2 stehen jetzt auch alle Daten zu Ereignissen an der Futterbox und der Sortierung zur Verfügung. Wahlweise können ein Bildschirm mit TouchScreen-Bedienfunktion für das Herdenmanagement im Melkstand installiert und wichtige

Informationen über das elektronische Sprachmodul und über Lautsprecher ausgegeben werden.

Die Online-Anbindung der Expert-Kühltanksteuerung an das Herden- und Anlagenmanagement bietet jederzeit am PC die Kontrolle über die Kühlung und die Tankreinigung auf einem Blick. Milchmengen und Füllstandshöhen können zusätzlich über die Anbindung des Digital Dipsticks (automatische Füllstandsmessung) dargestellt werden.



Die Leistungs- und Funktionskontrolle der Melkanlage wurde für die Datenauswertung der einzelnen Melkplätze und des Melkstandes weiterentwickelt.

HALLE 220

AGRIOTT, Zollikofen BE

Stand Nr. 220 / C009



Kardanische Kreiselührung für beste Boden-anpassung

Neuheiten von **KUHN**: Der grosse Seitenschwader **GA 8020** mit hydraulischem Antrieb und Komfortbedienung ist durch die kardanische Kreiselührung auch für hügeliges Gelände geeignet. Ein leichtes, gezogenes Scheibenmäherwerk **FC 283 TG**, mit Aufbereiter und perfekter Boden-anpassung auch bei hohen Arbeitsgeschwindigkeiten. Die mechanische Aufbausämaschine **Integra G II** mit bester Tiefenablage durch den stufenlos verstellbaren maximalen Tiefenanschlag. Die zwei neuen Front- und Heckmulcher: **BPR 280** für den harten Einsatz bei geringstem Wartungsaufwand und **BKE 250 REV** für die Wiesen- und Weidpflege.

Die **Swiss Top-Pflüge** mit 3- und 4-Scharen für den Schweizer Markt mit breiter Furchenausräumung und geringem Zugkraftbedarf. Die pneumatische Mulchsämaschine **Fastliner 300** für höchste Schlagkraft und eine perfekte Saatgutablage und der Vertikalmischer **Euromix 90** mit Querförderband ausgestattet und ausbaubar bis 13 m³.

Weiter sind auch die einfach einstellbaren Düngestreuer der neuen **RAUCH-Axis-Bau-reihe** zu sehen.

Kuhn Franz Landmaschinen, Dintikon AG

Stand Nr. 220 / C005

Unterblatt-Spritzvorrichtungen, so genannte **Spray-Rohre**, werden in einjährigen Reihenkulturen wie Gemüse und Kartoffeln eingesetzt. Die teleskopartig verlängerbaren Rohre werden flexibel am Feldbalken montiert und können so zwischen den Pflanzreihen durchgeführt werden, ohne diese zu verletzen. Am unteren Ende trägt das Spray-Rohr ein oder zwei Düsen, welche vor allem die unteren Abschnitte der Pflanzenstängel und die Blattunterseiten besprühen. Durch die Kombination der Flachstrahldüsen am Feldbalken, die von oben nach unten sprühen und die Düsen an den Spray-Rohren, die von unten nach oben sprühen, werden Fungizide und Insektizide wesentlich besser im Bestand verteilt. Damit wird eine deutlich höhere Wirkung der eingesetzten Pflanzenschutzmittel erreicht. Damit Kulturen mit unterschiedlichen Reihenabständen behandelt werden können, lassen sich die Spray-Rohre im Amazone-Feldbalken auf Schienen montieren. Dies ermöglicht ein einfaches und rasches seitliches Verschieben.



Das Spray-Rohr kann durch Schnellverschlüsse rasch am Feldbalken montiert und demontiert werden.

Vögli & Berger, Hettlingen ZH

Stand Nr. 220 / B022

Die mechanische Werkstätte Vögli & Berger stellt den neuen **Futtermischwagen «Powermix II»** von **Shelbourne Reynolds** vor. Für einen gleichmässigen Auswurf wurden breite Auswurfschieber eingebaut, der Boden ist aus verschleissfestem Hardox-Stahl gefertigt, und die Schnecke ist in der Höhe erweiterbar. Neuartige Gegenschnitten verkürzen die Zerkleinerungsphase. Im Antriebsstrang wurde das Winkelgetriebe verbessert und eine stärkere Kette verwendet. Zu der Grundausstattung gehört eine Selbstschmieranlage für die Kette und eine Zentralschmierung für die Lager im Antriebsstrang. Um den Bedienkomfort zu erhöhen, ist als Option ein elektrohydraulischer Steuerblock erhältlich.

Weiter hat Shelbourne Reynolds eine **Silo-Schneidschaufel** im Programm. Sie ist gross dimensioniert (2,02 m³), und ihre Konstruktion erlaubt es nicht nur Silage oder schüttgutähnliche Futterkomponenten aus dem Fahrsilo zu

**Bauen Sie um,
oder bauen Sie
einen neuen Stall?**

**Benötigen Sie eine
Umspülanlage
und ein Rührwerk?**

AGRAMA, Bern: Halle 110, Stand B004

Wir sind Spezialisten und helfen Ihnen
bei der Planung.

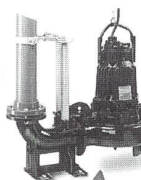
Rufen Sie an!



**Hochdorfer
Technik AG**

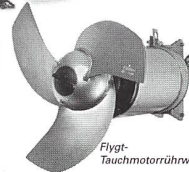
www.hochdorfer.ch

Siegmundstrasse 8
CH-6403 Küssnacht a.R.
Telefon +41(0) 41 914 00 30
Telefax +41(0) 41 914 00 31



Flygt -
Industrietechnik für
die Landwirtschaft

Flygt-
Tauchmotorpumpen



Flygt-
Tauchmotorrührwerk

Scharmüller Anhängerkupplungen die sichere Verbindung

**Sicherheit ist unser
oberstes Gebot.**

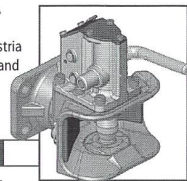
Deshalb bieten wir umfassende
Beratung und erstklassige
Produkte im Bereich Anhäng-
evorrichtungen sowie Zubehör
und Komponenten...

Geflanschter
Schweizer Automat



Made in Austria
for Switzerland

ab CHF
816.-
exkl. Mwst.



Scharmüller (Schweiz) AG
Horbenerstrasse 7, 8308 Mesikon-Ilinau
Tel. 052 346 24 78, Fax 052 346 26 47
E-mail: scharmueeller@gujerland.ch
Internet: www.scharmueeller.at

AGRAMA
Halle 631, Stand A 017

SCHARMÜLLER
ANHÄNGERKUPPLUNGEN

JF-STOLL

- abnehmbare Recharme
- Transportbreite 2.2 m
- Kurvenbahnverstellung
- vorgesetzte Achse



Maximaler
Frühbezugsrabatt
bis Ende AGRAMA!
Halle 631, Stand B002

Prospektanfrage:

- ☐ Heuerntemaschinen
☐ Mistzetter ☐ Ballenwagen
☐ Frontlader ☐ Pressen, Wickler
☐ Futtermischwagen

LandtechnikZollikofen

Mit uns können Sie rechnen

Eichenweg 39, 3052 Zollikofen
Telefon 031 910 85 50
www.landtechnikzollikofen.ch

> PRODUKTE UND ANGEBOTE PUBLITEXT

Trima-Frontlader

Bereits seit einem Jahr werden die
grundlegend neu entwickelten
Trima-Frontlader durch die Agritec
Griesser AG aus Kleinandelfingen
ausgeliefert.

Erstmals sind die Hydraulikleitungen
verdeckt im rechten Schwingenarm
montiert. Dies verhindert die bekannten
Beschädigungen. Die Quervertraverse,
welche beide Schwingen verbindet,
wurde noch tiefer angesetzt und gewähr-
leistet eine optimale Sicht auf die Werk-
zeuge. Die dritte Funktion und die
Schwingungsdämpfung wird zudem in die
Querverbindung eingebaut; schlanker
geht es nicht mehr. Verbesserungen gibt
es auch beim An- und Abbauen
der Lader. Diese Arbeiten werden
noch einfacher, noch sicherer.

Dank 12 Modellen ist für jeden
Traktor der passende Trima-Front-
lader erhältlich.



Kommen Sie an unserem Stand
vorbei und lassen Sie sich von die-
ser revolutionären Technik begeis-
tern!

Landwirt Andreas Köhli aus Kall-
nach arbeitet mit seinem Trima-
Frontlader, Modell +3.0P, aufge-
baut auf seinem Fendt, Typ 304
LSA. Der Lader wird über 300 Ar-
beitsstunden im Jahr eingesetzt
und steht täglich im harten Ein-
satz. Da Herr Köhli mit dem Trima-

Frontlader sehr zufrieden ist,
würde er einen solchen jederzeit
wieder kaufen!

Die Trima-Frontlader sind in Bern
an der AGRAMA wie folgt zu be-
sichtigen:

**30. November 2006 bis 4. De-
zember 2006, am Stand-Nr.
C011, Halle 110!**

Agritec Griesser AG

Gewerbestrasse 23

CH-8451 Kleinandelfingen

Tel. 052 305 21 40

Fax 052 305 21 44

www.agritec-griesser.ch

Universelle Transport- technik für die Landwirtschaft



Annaburger Multiland Plus die Basis für 6 Aufbauten

16-30 t Gesamtgewicht



Landmaschinenstation Eglisau AG

Alte Landstrasse 20

8193 Eglisau

Tel. 044 867 05 24, Fax 044 867 06 47

www.landmaschinenstation.ch

entnehmen, sondern sie ist auch in der Lage, Rund- und Quaderballen zu zerschneiden. Das Schneidschild erhält seine Robustheit durch ein Anti-Verwindungsrohr. Durch einen sauberen Schnitt bei der Entnahme wird das Risiko der Erwärmung tief gehalten, und aufgrund der geschlossenen Schaufelkonstruktion geht beim Futterumschlag unterwegs nichts verloren.



OTT Landmaschinen AG, 3052 Zollikofen BE

Stand Nr. 220 / C003+007

Die OTT Landmaschinen AG präsentiert folgende Maschinen: OTT Vogel & Noot® plus Jubiläumspflüge; Cenius der neue Mulchgrubber von AMAZONE; die leichte, kompakte pneumatische Sämaschine AMAZONE AD-P Special mit den einzigartigen RoTeC-Scharen; KE Special, die neue Amazone-Kreislege für die Schweiz; die AMAZONE-Feldspritze UF 901/1201, die neue Dimension bei Anbaufeldspritzen; AMAZONE Catros, die neue gezogene 3-m-Kurzscheibenegge mit Sägerät; der AMAZONE-Düngerstreuer ZA-M 1500 Profis Hydro; neue Modelle von Frangard Seilwinden; der Front-Heckmulcher FALC Zenit Avant; die gezogene 40t profi-Holzspaltmaschine von Binderberger für härteste Einsätze und viele neue Heuerntemaschinen von KUHN



Neue Dimensionen bei den AMAZONE-Feldspritzen

Service Company AG, Oberbipp BE

Stand Nr. 220 / C015

Der **CLAAS AXION 800**, als Weltneuheit mit 5 Modellen zwischen 174 und 260 PS, markiert die Spitze des Traktorenprogramms. Neueste DPS-Motorentechnik mit Common-Rail-Einspritzung und Tier 3, Vorgewendeautomatik, CEBIS-Bedienungsterminal und DRIVESTICK zur vollen Kontrolle über das HEXASHIFT-Lastschaltgetriebe. Auch zu sehen sind die Traktoren der Baureihe CELTIS (70 bis 100 PS) und ARES (90 bis 200PS) mit zahlreichen neuen Ausrüstungsmöglichkeiten sowie technischen Verbesserungen.

Als weitere Neuheit zeigen wir den **CLAAS Frontlader**, erhältlich für alle CLAAS-Traktoren. Für die CELTIS-Traktoren (RC und RX) kann die

Frontlader-Konsole bereits ab Werk montiert geliefert werden.



Zu den Highlights auf dem SERCO-Stand gehören die CLAAS-Traktoren.

LEXION 570 Terra Trac mit Raupenfahrwerk und 6-m-Vario-Schneidwerk sowie der CLAAS-Selbstfahrhäcksler **JAGUAR 850-4** mit neu stufenlos regelbarem Einzugsorgan.

Im Bereich der Ballenpressen beweisen wir mit der neuen **CLAAS QUADRANT 3400 RC**, mit Euro-Ballenmass 120 x 100 cm, sowie der neuen CLAAS VARIANT 365 RC, dass wir ideale Lösungen zur Futterbergung anbieten.



CLAAS bringt mit dem **SCORPION** einen neuen Teleskoplader auf den Markt, der durch Zuverlässigkeit überzeugt.

Bei den CLAAS-Futterernte-Maschinen gibt es einige Neuheiten zu sehen. Speziell das Scheibenmähdwerk **DISCO 2700 Plus** für Dreipunktanbau mit 2,65 m Arbeitsbreite. Mittige Aufhängung mit hydropneumatischer Entlastung über einfach wirkenden Hydraulikanschluss und Gasdruckspeicher sind sein Merkmal.

HALLE 310

Case-Steyr Center, Döttingen AG

Stand Nr. 310 / B008



Case IH CVX

Die praktisch baugleichen Traktoren von **STEYR** und **Case IH** mit **stufenlosem Antrieb** wurden weiterentwickelt und kommen ab 2007 mit einer neuen Bezeichnung auf den Markt. Alle Modelle haben das Common-Rail-Einspritzsystem erhalten, um die Abgasnorm nach Stufe III zu erfüllen. Die neuen 6,6-l-Motoren verfü-

gen über einen Überleistungsmodus von 20–25 PS. Ausserdem wurde die Kabine komplett neu gestaltet. Vorne im Dach befindet sich neu ein transparentes Ausstelldach, das bei Bedarf auch abgedunkelt werden kann. Der in die Armlehne integrierte Multicontroller wurde für eine noch einfachere Bedienung überarbeitet. Alle Modelle sind ab Werk mit einer Rückfahrvorrichtung lieferbar.

STEYR hat die Profi-Baureihe überarbeitet. Die leistungsstarken und genügsamen 4- und 6-Zylinder-Common-Rail-Motoren wurden für die Stufe III angepasst und verfügen über 5 bis 11 PS mehr Leistung. Ein zusätzliches 4-Zylinder-Modell **STEYR Profi 4130** ergänzt die Baureihe. Der 4,5-l-Motor leistet 132 PS und mit Power Boost im Überleistungsmodus gar 152 PS. Serienmässig ist der 4130er wie alle Profi mit dem 17/16-Gang-ECODRIVE-Getriebe ausgerüstet. Für die Komfortkabine gibt es viel neues Zubehör.

Neu gibt es total fünf **Maxxum-X-Line-Modelle** von 101 PS bis 141 PS. Die X-Line Traktoren bieten auch in der Niederdach-Kabine, die neu serienmässig klimatisiert ist, den gewohnt hohen Case-IH-Komfort. Wahlweise kann ein 24/24 2-fach- oder das 16/16 8-fach-Lastschaltgetriebe bestellt werden. Neu ist die EHR serienmässig, und die Hydraulikpumpe liefert 80 l/Min. Sie kann wahlweise durch eine Verstellpumpe mit 113 l/Min. ersetzt werden.



Steyr Profi 4115

Domatech AG, Chur GR

Stand Nr. 310 / D018

Domatech AG hat einen **schmutzresistenten PC** entwickelt. Durch sein robustes Metallgehäuse und seine zwei Lüfter, welche die Luft durch eine Filterwatte ansaugen, ist er für den Einsatz in Garagen, Werkstätten usw. bestens geeignet. Im Inneren des Gehäuses herrscht permanent ein Überdruck – so wird das Ansaugen von Schmutzpartikeln verhindert. Die Bedieneinheiten (Knöpfe, Tasten usw.) sind hinter Glas. Das schliesst ein Eindringen von Schmutz ins Innere aus, was sich positiv auf Lebensdauer und Leistungsfähigkeit auswirkt.

Hinter dem Metallgehäuse versteckt sich ein Hochleistungsrechner der neusten Generation. Als Verwalter dieses leistungsstarken PCs kommen zwei Betriebssysteme zum Einsatz: Windows XP und das von Novell unterstützte Suse Linux Open Enterprise Desktop 10. Beide Betriebssysteme sind fest vorinstalliert, und beim Start des PCs kann zwischen Windows XP und Linux gewählt werden.

SCHON GEHÖRT?

LEMKEN Niederlassung Schweiz
Hans von Aesch
 Natel: 079 6060005
 E-Mail: von.aesch@lemken.com
 Ersatzteillager: Tel. 056 4501742

Die Adressen der LEMKEN-
 Vertriebspartner finden Sie unter
www.lemken.com

Sparen Sie bis zu
2566 CHF
 mit unserer Lieferzeitvergütung

LEMKEN
 THE AGROVISION COMPANY

EuroLux

Die kompakte und variable Anbau-Feldspritze.
 Stabiles Alurohrgestänge, genaue Dosierung,
 optimale Ausbringung. Die neue Produktlinie
 von LEMKEN.



zu sehen auf der
 Agrama, Halle 210, Stand B 020

www.hadorns.ch

AGRAMA, Bern: 30. 11.–4. 12. 2006, Halle 631

hadorn

Güllen mit System

Lindenholz, CH-4935 Leimiswil
 Fon 062 957 90 40, Fax 062 957 90 41

> PRODUKTE UND ANGEBOTE

PUBLITEXT

Neu: Agri-Star R-1 von Alliance



Die Profilgestaltung des A-365 re-
 präsentiert die neue Familie der
 modernen Radialreifen der 65er-
 Serie. Grosses Reifenvolumen so-
 wie niedriger Luftdruck sorgen für
 gute Traktion und reduzieren die
 Bodenverdichtung. Die optimale

Anzahl und die Höhe der Stollen
 garantieren hervorragende Selbst-
 reinigung.

Die widerstandsfähige Nylonkar-
 kasse zusammen mit einem star-
 ken Gürtel versprechen eine lange
 Lebensdauer.

Besuchen Sie uns an der
 AGRAMA in Bern, Halle 130,
 Stand A027.

PROFI PNEU

Generalimporteur:

Profi Pneu AG

4553 Subingen

Tel. 032 626 55 54

Fax 032 626 55 56

www.profi-pneu.ch

info@profi-pneu.ch

Feldspritze Berthoud «Elyte»

Berthoud hat mit der Lancierung
 der Feldspritze Elyte klar neue
 Massstäbe gesetzt. Diese Feld-
 spritze besticht jedenfalls durch
 zwei besondere Merkmale:

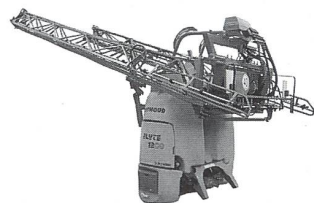
1. Design:

Die Fässer und die Installati-
 onen sind alle in die Chassis-
 Fass-Einheit integriert. Das
 bedeutet keine vorstehenden
 Teile, Kompaktheit und Ele-
 ganz.

2. Innovation:

Der Balken ist an einem zentra-
 len Hubarm befestigt. Dadurch
 kommt das Gewicht direkt zu
 den Fixierpunkten des Traktors
 und die Leitungen sind kürzer
 (somit weniger Restmenge).
 Damit wird auch die Zugäng-
 lichkeit zu den Wartungspun-
 kten erleichtert.

integrierten Frischwasserbehälter
 16 Liter, einem Spülwasserbehäl-
 ter 125 Liter und einem Einspül-
 trichter ausgestattet. Das mit Po-
 lyester-U.H.R.-Lack geschützte
 Chassis ist mit einer automati-
 schen Ankupplung (Accord-Drei-
 eck) versehen. Als Herzstück ar-
 beitet eine 3-Kolben-Pumpe
 Gama 101 oder 130 von Berthoud.



Die Feldspritze kann auch mit ei-
 nem System zum Spülen ab Trak-
 torsitz ausgerüstet werden. Dabei
 werden alle Funktionen über elek-
 trisch angesteuerte Ventile aus-
 geführt.

Die Berthoud Elyte kann an der
 AGRAMA, bei Fischer, Halle 631,
 Stand B 008, besichtigt werden.

Fischer neue GmbH

1868 Collombey-le-Grand

Tel. 024 473 50 80

oder

8552 Felben

Tel. 052 765 18 21

www.fischer-gmbh.ch

Schuh Trockner

WetAway.ch



- .. für mehr Gesundheit und Wohlbefinden
- .. trocknet und pflegt täglich Ihre Schuhe und Handschuhe mit viel Luft
- .. mit der zuschaltbaren, geregelten Heizung und dem Timer sparen Sie Strom

Testen auch Sie unverbindlich ein Gerät
 oder lassen Sie sich beraten

Herstellung und Vertrieb

Martin Dörig · Leugangen · 9057 Weissbad
 Telefon 071 799 12 47 · info@wetaway.ch

GVS Agrar AG, Land- und Kommunalmaschinen, Schaffhausen

Stand Nr. 310 / B010

Just zum 70-Jahre-Firmenjubiläum präsentiert AGRAR eine neue Generation von Ladewagen. Sie sind in zwei Ausführungen lieferbar. Die Baureihe BISON in den Grössen von 30, 35, 40 und 45 m³ ist ausgerüstet mit einem Förderschwingen-Rotor mit 4 oder 6 Förderschwingen. Die massiven Förderschwingen mit versetzt angeordneten Zinken werden durch Lenker gesteuert. Durch die spielfreie Lagerung wird ein sehr ruhiger Lauf erreicht. Die neue Baureihe LEON mit 40 oder 45 m³ ist mit einem Schneidrotor bestückt. Dieser Schneidrotor mit 6 spiralförmig angeordneten Zinkenreihen und einem Durchmesser von 870 mm erlaubt sehr hohe Förderleistungen. Bei den neuen AGRAR-Ladewagen kann ein Schneidwerk mit bis zu 35 Messern eingebaut werden. Durch eine einfach zu bedienende Vorwahltaste können 6, 18 oder alle 35 Messer im Einsatz sein. Selbstverständlich ist jedes Messer einzeln gegen Fremdkörper abgesichert. Für die Messerwartung kann der gesamte Schneidwerkrahmen seitlich herausgezogen werden. Neu an den AGRAR-Ladewagen sind auch das breite Pickup mit 1,80 m Aufnahmebreite und Rollenniederhalter, die Ladeautomatik und die verschiedensten Aufbauoptionen. Die Baureihe JUMBO mit dem futterschonenden Ladeelevators ist neu in Grössen bis 65 m³ lieferbar.



AGRAR – für jeden Einsatz der passende Ladewagen.

HALLE 631

FELLA- Landmaschinen Schweiz, Plässl b FR

Stand Nr. 631 / C001

Zu den Neuheiten von FELLA gehört unter anderem auch der neue **FELLA-Turboheuer TH 601 D Hydro**. Dieser Heuer wurde in stabiler Leichtbauweise für den Einsatz an Berg-System-Traktoren und leichteren Traktoren konzipiert. Die Maschine für den Heck-Dreipunktanbau mit Schwenkbock fällt besonders durch ihr geringes Gewicht von weniger als 500 kg bei einer Arbeitsbreite von 5,70 Meter auf. Ihre schmale, kompakte Transportstellung mit niedriger Schwerpunktage gibt mehr Sicherheit bei extremen Hanglagen. Der Schwenkbock mit tiefem Zugpunkt sowie exakte Mittelzentrierung über zwei Teleskopstreben mit Gummi- Dämpfungselementen ermöglichen eine exakte Fahrstabi-

lität. Kein Auflaufen oder Pendeln beim bergab fahren. Randeinwärtsstreuen ist sowohl links als auch rechts möglich. Der Antrieb der Kreisel erfolgt durch Doppelkreuzgelenke. Im Weiteren sorgt die hydraulische Synchron-Aushebung der Aussenkreisel für einen hohen Bedienungscomfort. Mit 6 Kreisel à je 5 Zinkenarmen und durch die serienmässige Streuwinkelseinstellung an den Laufachsen kann die Maschine allen Futterverhältnissen angepasst werden. Die hydraulische Synchronaushebung der Kreisel steht für einen hohen Bedienungscomfort und stellt einen weiteren Pluspunkt von FELLA-Maschinen dar.



Der neue Turboheuer wurde speziell für den Einsatz im Berggebiet konzipiert.

Gujer Landmaschinen AG, Mesikon ZH

Stand Nr. 631 / A015

Mit der neuen **AVANT 600 Radlader** hat der finnische Hersteller einen grossen Schritt nach vorn in Richtung 1-t-Radlader mit hohem Leistungsvermögen getan. Diese Maschine ist für die Landwirtschaft, für Kommunalbetriebe, den Garten- und Landschaftsbau oder die Industrie interessant. Mit einem Eigengewicht von 1,3 Tonnen beträgt die Hubkraft der 600er-Serie beachtliche 1,2 Tonnen. Die maximale Hubhöhe beträgt 2,83 m. Mit dem Avant 630 und 635 sind zwei Modelle im Programm. Der hydrostatische Allradantrieb erfolgt stufenlos. Die Zusatzhydraulik hat ein Volumen von 44 oder 66 l/min. Mithilfe von über 50 Anbaugeräten aus der eigenen Avant-Produktion lassen sich die geforderten Aufgaben effektiv erledigen. Dabei sind die Maschinen durch die Knicklenkung wendig und zudem nur 2,47m lang.



Avant 600: Ein Radlader, der bei schweren Einsätzen überzeugt.

HALLE 632

GERBER Muri AG

Stand Nr. 632 / A003

Die GERBER Muri AG präsentiert weitere Neuheiten. Der **EVERS-Forest Vario-Bodenlockerer** kann während der Fahrt stufenlos den jeweiligen Bodenverhältnissen angepasst werden. Dank der hydraulisch verstellbaren zweiten Zinkenreihe ist es möglich, vorne tief und mit

der hinteren Zinkenreihe flach (Flügelscharen) zu lockern. Somit wird in allen Bodenverhältnissen die gewünschte Lockerungsqualität in einer Durchfahrt erreicht.

Die neuen **Mayor-Anhängerwalzen** von **Güttler** mit Fahrwerk garantieren durch tieferen Schwerpunkt höchste Verkehrssicherheit. Die lineare Anordnung der Walzenelemente ermöglicht ein zügiges Wenden im Acker, ohne Radierungen im Boden. Die Prismenringe sind selbstreinigend und Garant für exzellente Rückverfestigung.

Zu sehen ist des Weiteren auch das neue Übersaatengerät **Sauerburger-ILTIS** und der Zaun-Mulcher für Profis **KÖPPL-KAM-14**.

Valtra Traktoren AG, Marthalen ZH

Stand Nr. 632 / A007

Die beiden **Valtra-Top-Modelle N121** mit 133 PS und **N141** mit 152 PS sind in der Advance-Variante lieferbar. Beide Modelle sind mit neuesten SISU-Dieselmotoren ausgerüstet, die ihre Kraft aus 4 Zylindern und 4,4 respektive 4,9-l-Hubraum schöpfen. Die traditionell dreh- und anfahrmomentstarken Motoren sind mit Common-Rail-Einspritzsystemen ausgerüstet, welche die neuesten Abgasvorschriften erfüllen. Ladeluftkühlung, niedere Leerlaufdrehzahl (650 U/min), ein um 10% gesteigertes Drehmoment, verringertes Motorengeräusch um 5 dB sind weitere Eckdaten der neuen Citius-Motoren von SISU. Die Advance-Variante bietet dem Kunden ein professionelles Hydraulikmanagement in der neuen Komfortarmlehne, eine Hydraulikpumpenleistung von 115 l/min mit einem Load-Sensing-Hydrauliksystem sowie maximal vier zeit- und mengengesteuerte Proportionalventile (2 davon joystickgesteuert) und 2 schwarz-weiss Ventile. Eine Hubkraft von 7700 kg sowie eine automatisierte Gruppenschaltung des bewährten 36/36 Gang Wendegetriebe runden das Ganze ab. Ein reichhaltiges Programm an möglichen Zusatzausstattungen wie die Rückfahreinrichtung Twin Trac (ebenfalls neu konstruiert), Vorderachsfederung, Fronthydraulik und Frontzapfwelle, Tempomat, ISOBUS-Monitor, Frontlader ab Werk usw. erfüllen viele Ansprüche.



Die im Frühling 2006 vorgestellte N-Serie kann mit einem weiteren Highlight aufwarten.